

Ibrahim Husein  
FREELANCE TRANSLATOR

RESUME:

EXPERIENCE

1991-1993: Translator at KSRO NGO, Suleimaniyah, IRAQ  
1992 present: Certified Legal Translator, Suleimaniyah, IRAQ  
1997-2003: Programme Assistant at United Nations Office of Humanitarian Coordinator in Iraq  
2004-2005: Sales Manager at SanaTel Telecom Company (GSM operator) – Suleimaniyah, IRAQ  
2005-2006: Business Relations Manager at SanaTel Company (GSM operator) – Suleimaniyah, IRAQ  
2006-2009: Business Relations Manager, Halabja Group Companies [www.halabjagroup.com](http://www.halabjagroup.com)

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

Legal Translator; authorised by the Notary Public since 1992  
Certified Translator by Arab Professional Translators Society  
Member of American Translators Association ATA  
Iraq- American Chamber of Commerce & Industry  
GSM World Association

EDUCATION

BA Literature, English Language  
University of Baghdad, IRAQ  
1985 - 1989

LANGUAGE SKILLS

Fluent in English, Kurdish (Sorani dialect) and Arabic

Detailed e-Profile on PROZ.COM

<http://www.proz.com/translator/1074865>

AREAS OF SPECIALIZATION

Business, Marketing, Finance, IT, Telecom, and Law (including issues related to Refugees and Migration)

WORK SKILLS:

Translation, Proofreading - Editing and Localization of Websites & Software.

SOFTWARE

MS-Office 2003; Adobe Acrobat Professional 8  
Platform: Windows 7

CAT Tools:

SDL TRADOS 2009  
Microsoft Localization Studio v. 6.12

AVAILABILITY

24/7 including weekends and holidays.

PAYMENT METHODS:

PayPal; Moneybookers, Wire Transfer and Western Union

CONTACT:

Suleimaniyah, IRAQ  
E-mail: [ibrahimhusein@yahoo.com](mailto:ibrahimhusein@yahoo.com)  
Website: [www.kurdishtranslator.com](http://www.kurdishtranslator.com)

SKYPE: kurditranslator  
ICQ: kurditranslator  
Phone: + 964 53 318 0799  
Mobile: + 964 770 540 3537